

HANDLEIDING VOOR DE OPERATOR

De serie 2000 Materiaal Hijstoestellen



Inhoudstafel

Verantwoordelijkheden van de eigenaar.....	3
Veiligheidsaanwijzingen voor de operator.....	4-5
Nakijken van het	
toestel.....	4-5
werkgebied	5
Gevaren in het	
werkgebied	5
Gebruiksprocedure.....	5-9
Ontpakken van het hijstoestel.....	5-6
Verplaatsen van het hijstoestel naar het werkgebied (zonder	
vracht).....	6
Verplaatsen van het hijstoestel in het werkgebied (met de	
vracht).....	6
De vorken	
omdraaien.....	7
Hijsen en	
dalen van vrachten.....	7
Gebruik	
van stabilizerende poten.....	7-8
Opklappen van de	
basispoten.....	8
De Vorken	
opbergen.....	8-9
Het Laden in bestelwagens/vrachtwagens.....	9
Riem die de mast vast houdt.....	9
Opties.....	10-11

VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE EIGENAAR

Doorheen deze handleiding zullen woorden zoals WAARSCHUWING, OPGEPAST en BELANGRIJK de aandacht van de gebruiker trekken op speciale instructies in verband met een bepaald gebruik die gevaarlijk kan zijn in geval van een incorrect of onvoorzichtig gebruik.

VOLG ZE ZORGVULDIG NA !!



WAARSCHUWING Gevaren en gevaarlijke praktijken die zware verwondingen of zelfs een fataal ongeluk kunnen veroorzaken.



OPGEPAST Gevaren of gevaarlijke praktijken die lichtere verwondingen, of schade aan het product of aan eigendom kunnen veroorzaken.



BELANGRIJK Duidt informatie of instructies aan die nodig zijn voor een gepast gebruik en/of onderhoud.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES.....	17
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	18
ONDERHOUDSVERSLAG	Error! Bookmark not defined.



VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR DE OPERATOR



BELANGRIJK

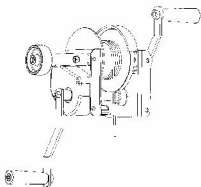
Lees en begrijp deze handleiding alvorens dit hijstoestel te gebruiken of onderhoudsactiviteiten uit te voeren.

1. NAKIJKEN VAN HET TOESTEL

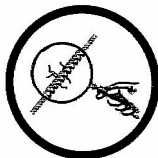
Vóór elk gebruik van het toestel, kijk alle bewegende onderdelen en de kabel na om je ervan te verzekeren dat ze zich in goede toestand bevinden.

Wanneer schade zichtbaar is aan een toestel, of het beweegt zich moeilijk op en neer vóór het gebruik, **gebruik dit toestel niet.**

De kabel moet tenminste vier keer volledig rond de liertrommel gedraaid zijn.



Wanneer de kabel gekinkt, versleten, gerafeld of beschadigd is of er zit er iets aan vast dat het draaien rond de wieltjes zou verhinderen, **gebruik dit toestel dan niet.**



Gebruik uitsluitend originele vervangstukken. Elk ander vervangstuk zal in grote mate de kwaliteit en veiligheid van dit hijstoestel in het gedrang brengen.

Elke toestel moet een volledige reeks labels en een leesbare handleiding voor de operator bevatten. Neem contact op met de verkoopswinkel indien sommige van deze artikelen zouden afwezig zijn.



WAARSCHUWING

Niemand mag op dit hijstoestel plaats nemen. Dit is geen lift voor personen en mag nooit gebruikt worden om mensen te verplaatsen of op en neer te brengen.



WAARSCHUWING



LAAT NOOIT IEMAND ONDER EEN OPGEHEVEN VRACHT STAAN

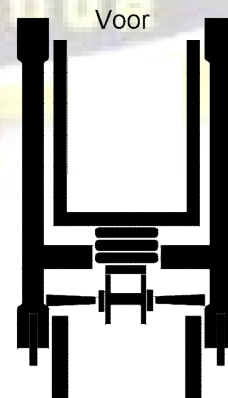
Draag passende kleding. Een veiligheidshelm, veiligheidsschoenen en handschoenen zouden moeten gedragen worden als voorzorgsmiddelen tijdens het gebruik van dit hijstoestel.



Verhinder het dollen rond het toestel en hou omstaanders op veilige afstand. Laat geen kinderen dit toestel besturen en hou ze steeds buiten het werkgebied.

Gebruik het toestel vanaf de gepaste positie. Hou je evenwicht en een gepaste stand op gelijk welk ogenblik.

Links



Rechts

Positie van de operator

WAARSCHUWING



HOU DE HANDEN VERWIJDERD VAN ALLE BEWEGENDE ONDERDELEN TIJDENS HET GEBRUIK VAN DIT TOESTEL.



WAARSCHUWING



HET NOMINAAL VERMOGEN NIET OVERSCHRIJDEN



VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR DE OPERATOR (vervolg)

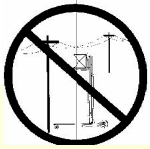
Maak geen misbruik van het toestel. Voer slechts de functies uit waarvoor dit toestel ontworpen is. Gebruik het toestel nooit boven



het aanbevolen vermogen. Gebruik nooit toestelen in tandem om een vracht op te heffen die het vermogen van één enkel hijstoestel overschrijdt.



Maak de vracht vast om te voorkomen dat ze zich zou verplaatsen op de vorken en maak de vracht vast alvorens ze op te heffen.



Zet de remmen van de zwenkwieltjes vast wanneer het toestel niet onder toezicht is.



Hou de vracht op gelijk welk ogenblik zo laag mogelijk.

2.

GEVAREN IN HET WERKGEBIED



Gebruik het toestel niet tijdens sterke wind. Het opheffen van omvangrijke vrachten tijdens sterke wind kan het hijstoestel doen tuimelen en blessures aan de operator veroorzaken.



Gebruik het toestel uitsluitend op vlakke oppervlaktes. Gebruik het toestel op effen



en vlakke oppervlaktes om het kantelen ervan en verwondingen aan de operator te verhinderen.

Kijk steeds uit naar en vermijd overhangende draden, kabels en belemmeringen wanneer het toestel gebruikt wordt of wanneer het toestel van en naar het werkgebied verplaatst wordt.

Hou het werkgebied in propere toestand. Verwijder steeds rommel uit het werkgebied om de onbelemmerde beweging van het toestel mogelijk te maken. Laat nooit opgeheven vrachten zonder toezicht.

Gebruik het toestel niet om ladders te ondersteunen of voor het klimmen, opheffen of het verplaatsen van mensen.

Gebruik het toestel nooit buiten wanneer het dondert of bliksemt of tijdens slecht weer.

Wanneer een toestel een opgeheven vracht draagt, kan het uitsluitend verplaatst worden op de zwenkwieltjes van 12,5 cm van het geheel. Gebruik het toestel niet vanop een onstabiel platform zoals het platform van een vrachtwagen.

GEBRUIKSPROCEDURE

1. ONTPAKKEN VAN HET HIJSTOESTEL

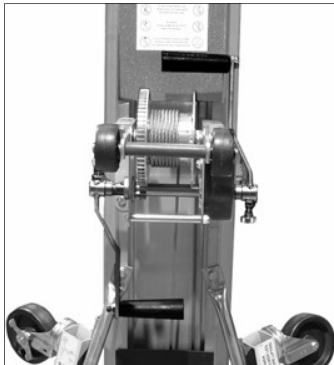
Verwijder het hijstoestel van het verzendingspallet door de banden te knippen en door het hijstoestel op de 25 cm grote transportwielen te kantelen. Rol het hijstoestel voorzichtig achterwaarts van het pallet af op een effen en vlakke oppervlakte. Plaats het hijstoestel terug in de rechtstaande opslagpositie.

Het hijstoestel werd verzonden met een ingestelde riem die de mast naar beneden houdt. Met deze riem wordt verhinderd dat de mastsecties zich zouden uitstrekken tijdens het vervoer. Om je hijstoestel te gebruiken, maak het

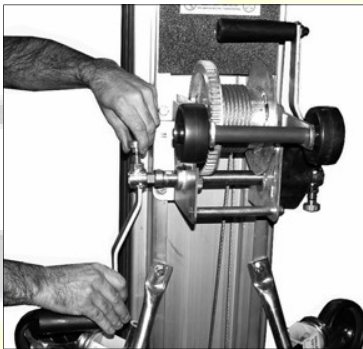
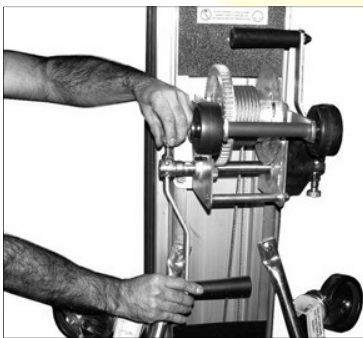


veiligheidsslot los en verwijder de plastieke verbinding, die aan de slede verbonden is.


De handvatten van de lier bevinden zich in de opslagpositie.




Om de handvatten van de lier naar de gebruikspositie te brengen, trek aan de grendelbout en schuif het handvat af van de lieras. Draai het handvat geheel om zodat de zwarte plastieke greep niet naar de lier toe gericht is. Terwijl je aan de grendelbout trekt, schuif het handvat terug aan de lieras. Herhaal deze procedure voor het andere handvat.



GEBRUIKSPROCEDURE (vervolg)

 Wanneer ze behoorlijk geïnstalleerd zijn, zouden de handvatten van de lier 180 graden uit mekaar moeten angebracht zijn, zoals afgebeeld. Tracht niet de vracht op te hijsen of te doen dalen wanneer de handvatten op een andere manier zijn angebracht.



2. VERPLAATSEN VAN HET HIJSTOESTEL

NAAR HET WERKGEBIED (ZONDER VRACHT)

Het toestel wordt gewoon verplaatst naar het werkgebied door het op zijn banden van 12,5 cm te

rollen of op vier zwenkwieltjes. **Nota: Niet trekken aan de ophijskabel van de vracht.**



OPGEPAST

Laat nooit iemand rechtstreeks achter de mast staan terwijl het toestel gekanteld wordt.

3. VERPLAATSEN VAN HET HIJSTOESTEL

IN HET WERKGEBIED (MET DE VRACHT)

Alhoewel het best is het toestel leeg te verplaatsen naar het werkgebied, kunnen kleine vrachten verplaatst worden zolang het toestel gerold wordt op de vier zwenkwielen en op een vlakke oppervlakte. Hou de vracht steeds in de laagste stand vóór het toestel verplaatst wordt.



van de slede moet ingeschakeld zijn.

OPGEPAST

Wanneer een vracht verplaatst wordt, zou ze aan de vork moeten vastgemaakt worden om het schuiven op de vork te verhinderen.

OPGEPAST

Het verplaatsen van het toestel met een vracht erop zou zich moeten beperken tot korte afstanden van ongeveer 4 tot 5 meter.

Wanneer het noodzakelijk is om het toestel te verplaatsen met een vracht erop:

**BE
LA
NG**

RIJK Alvorens het toestel naar de liggende positie gekanteld wordt, moet de slede volledig naar beneden gebracht worden en de veiligheidsrendel

OPGEPAST

Gebruik steeds de gepaste hijstechniek.

- Verzeker je ervan dat het gebied vrij is van belemmeringen
- Hou het personeel weg van de vracht en van achter de positie van de operator

bruuske en schokkerige beweging tijdens het starten en stoppen.

Om het toestel te kantelen naar een positie voor transport, grijp vanop een hurkende positie de poten vast juist voorbij de zwenkwielen en terwijl je je rug strak houdt, hef het omhoog tot een staande positie. Het toestel is nu klaar om verplaatst te worden door middel van de 12,5 cm grote wielen.

- Verplaats het toestel langzaam en vermijd elke

- Verzeker je ervan dat de vracht vastgemaakt is en zich in behoorlijk evenwicht bevindt. Kijk naar het laadvermogen op de bepaalde plaatsen aangeduid op de volgende bladzijde.

Wanneer het nodig is om onder een lage deuropening of een belemmering te gaan, moet het toestel teruggebracht worden op de wieltjes van 7,5 cm die zich bovenop de mastsecties en aan de lier bevinden.

WAARSCHUWING

Doe het middelpunt van de vracht niet uitsteken over het uiteinde van de vorken door het toestel aan te passen. Het hijstoestel kan onstabiel worden

GEBRUIKSPROCEDURE (vervolg)

4. DE VORKEN OMDRAAIEN



Verwijder de 4 veerbouten. Draai het vorkgeheel 180 graden. Steek de 4 veerbouten terug op hun plaats.



Doe het omgekeerde van stap 3 om de vorken terug op hun normale plaats te brengen.

5. HIJSEN EN DALEN VAN VRACHTEN



Gebruik de lier om de vorken op en neer te bewegen naar de gewenste stand. Draai dan de handvatten van de lier ongeveer $\frac{1}{4}$ draai omhoog om de veiligheidsrem in te stellen.

Elke onstabiele vracht moet *gecentreerd* zijn en *vastgemaakt* worden aan de vorken alvorens gehijst te worden.

Draai de kruk naar rechts om de vracht te hijsen en kijk uit voor bovengrondse belemmeringen.

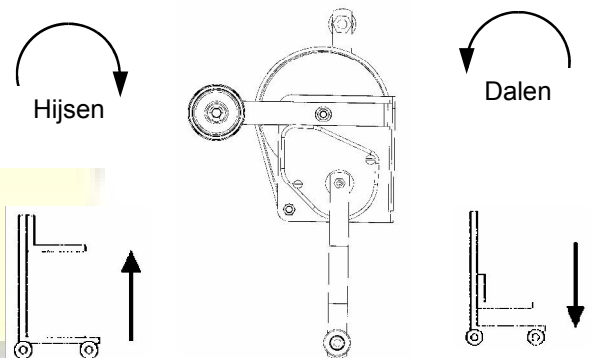
Nadat de vracht van de vorken verwijderd is, doe de masten dalen door de kruk naar links te draaien.



OPGEPAST

Verzeker je ervan dat de oppervlakte van de vloer plat is.

Zet de zwenkwielremmen vast wanneer het toestel onbeheerd gelaten wordt.



6. GEBRUIK VAN STABILIZERENDE POTEN



WAARSCHUWING

Niemand kan op dit toestel zitten. Dit is geen personenlift; het toestel moet nooit gebruikt worden om mensen omhoog te brengen of te verplaatsen.

Het gebruik van stabilizerende poten wordt aanbevolen voor alle hijstoestellen met vrachten van 200 kg of meer op een hoogte van meer dan 4 meter, of voor grote, omvangrijke vrachten.



WAARSCHUWING

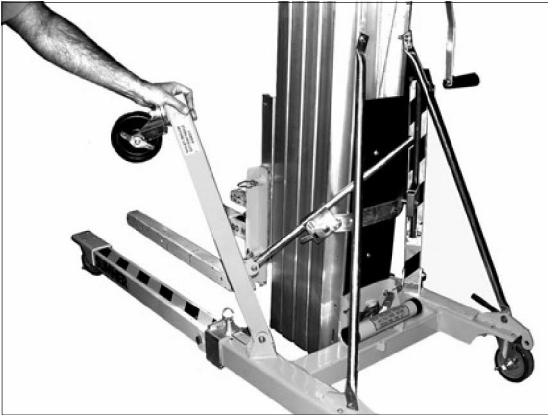
Gebruik het hijstoestel nooit ingeval van sterke wind.



GEBRUIKSPROCEDURE (vervolg)

Plaats het hijstoestel op een vlakke oppervlakte en trek de stabilizerende poten naar beneden tot wanneer het

zwenkwiel van elke poot zich goed op de grond bevindt.



Om de poot terug in de opslagpositie te brengen, druk op de losmaakhendel van het grendelmecanisme en klap de poot op. Voortdurende druk op de hendel is nodig terwijl de poot wordt opgeklapt.



7. OPKLAPPEN VAN DE BASISPOTEN

Breng de slede volledig naar beneden en stel de riem in die de mast moet naar beneden houden.



OPGEPAST

Laat het toestel niet vallen. Breng het toestel naar beneden terwijl je je benen buigt en niet je rug!

Kantel het toestel neer op de lierwielen. Trek aan de ring om de plunjerbout met veerwerking te verwijderen. Terwijl je de poot vasthoudt, schuif de pootgrendel naar beneden naar het outriggermontuur.



Plooi de poten tot wanneer een hoek van 90 graden gevormd wordt met de basis.

Terwijl de poot in de 90 graden positie wordt gehouden, schuif de pootgrendel achteruit naar de poot toe tot wanneer de plunjerbout met veerwerking op zijn positie schuift.



OPGEPAST



Verplaats een hijstoestel nooit in de rechtstaande opslagpositie of in de gebruikspositie tenzij de plunjerbouten met veerwerking volledig zijn ingesteld in beide pootsluitingen.

NOT ENGAGED

FULLY ENGAGED



8. DE VORKEN OPBERGEN

Trek met beide handen aan de onderste 2 veerringen die zich boven de vorkarmen bevinden en draai tegelijkertijd de vork naar buiten.

Trek terug met beide handen aan de bovenste 2 veerringen die zich bovenaan de vorken bevinden en verwijder de vorken van de slede.

Terwijl je naar buiten trekt aan de bovenste 2 veerringen, herplaats de bovenste 2 veerbouten zodat ze overeenstemmen met de bovenste twee gaten in de slede en laat de ringen los.

Zodra de bouten vastzitten in the gaten, kan de slede naar boven gedraaid worden naar de transport/ opbergingsstand.



Het hijstoestel kan opgeborgen worden in de rechtstaande compacte positie.





OPGEPAST

Zodra de vorken naar boven gedraaid zijn, moeten ze vastgezet worden om te voorkomen dat ze terug naar beneden zouden glijden.



OPGEPAST

De slede moet vastgezet worden met het verzendingsoog alvorens enige beweging plaats grijpt. Zie de veiligheidsrendel van de slede op blz. 9.



10. RIEM DIE DE MAST VAST HOUDT

9. HET LADEN IN BESTELWAGENS/ VRACHTWAGENS

Plooi de dragende poten en de vorken (zie de bovenstaande instructies). Kantel het geheel naar achteren naar de lierkant toe en schuif de masten er eerst in. Hijs het basiseinde en rol het toestel op de wielen van 7,5 cm en op de transportwielen van 25 cm. Maak het toestel vast om elke beweging gedurende het transport te voorkomen.



Het toestel kan met een hijskraan opgeladen worden. Het toestel moet zich in de rechtstaande en compacte positie bevinden met de poten, vorken en stabilizatoren veilig vast in hun opbergingsposities. Verwijder losse of niet vastgemaakte onderdelen van het toestel. Maak de lifthaak vast aan de bovenste rolstaaf die zich bovenaan de onderste mast bevindt. Vóór het toestel wordt gehijst, moet de haak altijd weggedraaid zijn van het toestel.

De slede vastmaken:

Breng de slede volledig naar beneden. Terwijl de vorken op hun plaats zitten, maak de riem die de mast vast houdt in een van de veiligheidsrendellussen op de kant van het vorkgeheel.

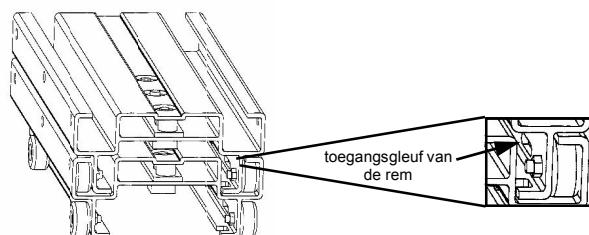
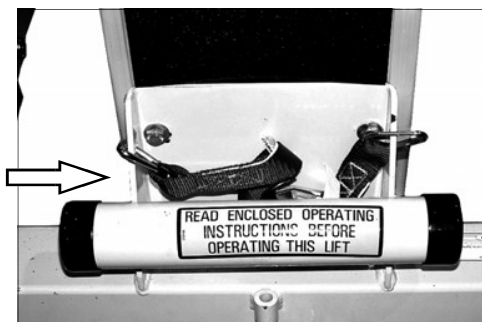


Trek aan de riem om het vastmaakgeheel aan te spannen. Om dit geheel te verwijderen, druk op de hendel van de kamgesp en ontspan de riem die de mast vast houdt. Verwijder het geheel van de veiligheidsrendellus aan de kant van de vork.



Het hijsstoestel gebruiken:

Wanneer het hijsstoestel gebruikt wordt, kan het geheel voor de mast vastgemaakt worden aan de overkant van de basisstaander en verborgen worden achter de koker waarin het gebruikshandboek wordt opgeborgen.



Trek het instrument naar beneden en de rem zal vrijkomen.

Eventueel moet de vergrendelde mast (of slede) een beetje naar omhoog gedrukt worden terwijl het instrument naar beneden wordt getrokken. Zodra de rem vrij komt, moet de druk behouden worden op het instrument en moeten de mastsecties uit mekaar geschoven worden.

Herhaal deze procedure voor elke mastsectie.

Herinstellen van de veiligheidsrendel:

Wanneer per ongeluk aan de lier wordt gedraaid vóór het vastmaakgeheel van de mast werd losgemaakt, kan de veergrendel eventueel vervormd worden. Een reserve veergrendel



bevindt zich in de gebruikshandboekoker om de snelle terugkeer naar het gebruik mogelijk te maken.

9

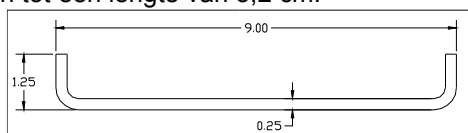
**OPTI
ES**

Vorkverlengingen:

Om de vorken te verlengen, druk op de plunjer van elke vorkarm en schuif de verlengingen uit de tube tot de plunjers zich in de stand vergrendelen. Doe het omgekeerde om de verlengingen terug op te bergen.

Veiligheidsremmen:

De veiligheidsrem zal automatisch ingeschakeld worden wanneer het toestel zich in de horizontale stand bevindt en zal de demontage van de mastsecties verhinderen. In dit geval zullen de masten zich uitstrekken maar kunnen niet ingetrokken worden. Een speciaal instrument die zich in de tube van de handleiding van de operator bevindt is vereist om de remmen los te maken. Wordt het instrument beschadigd of gaat het verloren, dan kan er eentje gemaakt worden van een 20 cm lange stalen staaf met een diameter van 2,15 to 6,3 mm waarvan beide uiteinden L-vormig zijn gebogen tot een lengte van 3,2 cm.



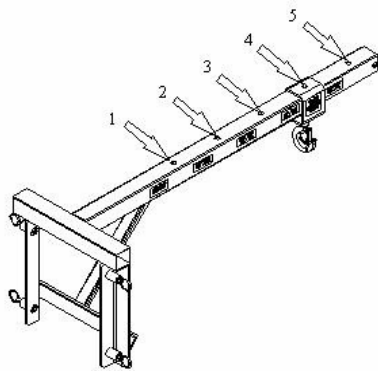
Om de rem vrij te maken, leg het hijstoestel terug op de wielen van de lier en plaats het instrument in de toegangsgleuf van de rem die zich op de linkerkant van het toestel bevindt, en doorheen de opening in het tegengewicht.

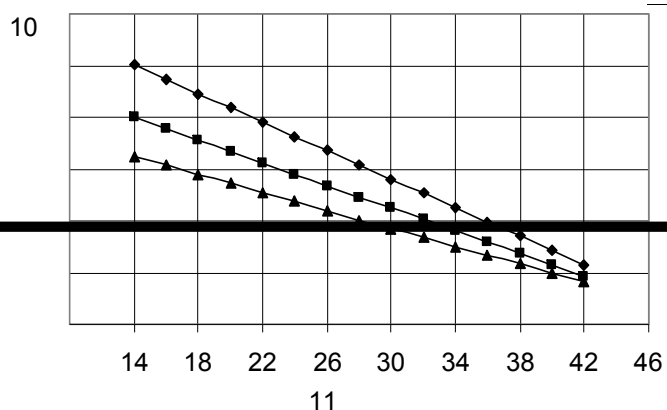
Boom:



Tabel met het boomvermogen					
Post	1	2	3	4	5
Pond	650	525	425	300	200
Kg.	300	240	195	140	90

Om de boom te gebruiken, trek aan de veerring en schuif de hoekbehuizing naar de gewenste post. Los de veerring en verzeker je ervan dat de plunjer zich vastzet in de opening.





Afstand van Achterkant van Vork (cm) ^{Distance}
From Back Of Fork (in)



WAARSCHUWING

Gebruik de boom niet wanneer de pluiner niet in de opening zit.



WAARSCHUWING

Overschrijd nooit het nominaal vermogen aan gelijk welke post. Het overschrijden van deze waarde kan het toestel onstabiel maken.

Afmetingen

Grootte – opgeborgen



SPECIFICATIES

2010

2015 193,0 cm

2020 193,0 cm

76,0"

86,4 cm

2025



Lengte – opgeborgen	76,0"	193,0 cm	76,0"	86,4 cm	34,0"	193,0 cm	76,0"	193,0 cm
Grootte – in gebruik	34,0"	86,4 cm	34,0"	193,0 cm	76,0"	185,4 cm	34,0"	86,4 cm
Lengte – in gebruik	76,0"	193,0 cm	76,0"	157,5 cm	73,0"	79,4 cm	76,0"	193,0 cm
Basisbreedte	62,0"	157,5 cm	62,0"	79,4 cm	31,25"	188,0 cm	73,0"	185,4 cm
Breedte met stabilizerende poten	31,25"	79,4 cm	31,25"	188,0 cm	74,0"		31,25"	79,4 cm
Speling t.o.v. de grond	74,0"	188,0 cm	74,0"			6,4 cm	74,0"	188,0 cm
Vrachthoogte (minimum)				6,4 cm	2,5"	15,2 cm		
Maximale hoogte (vorken naar beneden)	2,5"	6,4 cm	2,5"	15,2 cm	6,0"	5,5 m	2,5"	6,4 cm
Maximale hoogte (vorken omgekeerd)	6,0"	15,2 cm	6,0"	4,1 m	18' 1"		6,0"	15,2 cm
	8' 7"	2,6 m	13' 4"			6,1 m	22' 10"	6,9 m
				4,6 m	19' 11"			
	10' 5"	3,2 m	15' 2"				24' 8"	7,5 m
Gewicht								172 kg
Nettogewicht				150 kg	378 lb			
	260 lb	118 kg	331 lb				420 lb	191 kg
Laadvermogen								
Laadvermogen, middelpunt van vracht 35 cm				360 kg	800 lb		360 kg	
	1000 lb	455 kg	800 lb				650 lb	300 kg
Specificaties voor de vorken								
Gewone vorkbreedte						54,6 cm		
Gewone vorklengte				54,6 cm	21,5"	71,1 cm		
	21,5"	54,6 cm	21,5"	71,1 cm	28,0"	106,7 cm	21,5"	54,6 cm
Vorklengte met verlengingen	28,0"	71,1 cm	28,0"	106,7 cm	42,0"	14,5 kg	28,0"	71,1 cm
Vorkgewicht	42,0"	106,7 cm	42,0"	14,5 kg	32,0 lb	17,3 kg	42,0"	106,7 cm
Vorkgewicht met verlengingen	32,0 lb	14,5 kg	32,0 lb	17,3 kg	38,0 lb		32,0 lb	14,5 kg
	38,0 lb	17,3 kg	38,0 lb				38,0 lb	17,3 kg

TABEL MET LAADVERMOGEN

VOORKANT



WAARSCHUWING

Het zwaartepunt van de vracht moet zich steeds tussen de vorkarmen bevinden en zo ver mogelijk naar de achterkant van het hijstoestel toe.



WAARSCHUWING

Het zwaartepunt van de vracht mag zich nooit meer dan 55 cm uitsteken voor gewone vorken en 87,5 cm voor verlengde vorken.